

(d) establishing criteria on the basis of which the Panel is to determine whether the conditions set out in section 6 have been met by an Indian Nation that is seeking recognition;

(e) prescribing limits on the power of an Indian Nation that is recognized to borrow money under paragraph 13(1)(d);

(f) prescribing rules for the establishment of the first government of an Indian Nation that is recognized;

(g) limiting the scope and extent of, and establishing the procedure for imposing, taxes pursuant to paragraph 16(b) or charges pursuant to paragraph 16(c); and

(h) restricting the duration of, or otherwise regulating, imprisonment that may be imposed under laws made pursuant to paragraph 16(f) or 19(n).

e) les limites du pouvoir d'emprunt d'une nation indienne reconnue au titre de l'alinéa 13(1)d);

f) les règles d'établissement du premier gouvernement d'une nation indienne reconnue;

g) les limites de portée et d'étendue des taxes visées à l'alinéa 16b) ou des droits visés à l'alinéa 16c), ainsi que leur procédure d'imposition;

h) les limites de peines d'emprisonnement imposées en vertu des textes législatifs adoptés au titre des alinéas 16f) ou 19n) et les autres règles afférentes à celles-ci.

Idem (2) Without restricting the generality of paragraph (1)(a), criteria prescribed under that paragraph for determining eligibility for recognition may include criteria relating to the possession of a land base and evidence of viability in terms of population and economic potential.

(2) Sans préjudice de la portée générale de l'alinéa (1)a), les critères d'admissibilité peuvent viser la possession d'une assise territoriale et la preuve de viabilité démographique et économique.

Idem (3) The Governor in Council may, on the request of the government of an Indian Nation, make regulations transferring powers, duties or functions of the Minister of Indian Affairs and Northern Development under the *Indian Act* that are specified in the regulations to the Indian Nation or the government.

(3) Le gouverneur en conseil peut, à la demande du gouvernement d'une nation indienne, prendre des règlements portant transfert des attributions visées à la *Loi sur les Indiens* du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien à la nation ou à son gouvernement.

*Consequential Provisions*

*Dispositions corrélatives*

References in other Acts 64. (1) Wherever in any Act of Parliament other than the *Indian Act*, a band, in a context that relates to Indians, or a council of a band is referred to, that reference shall be deemed to include a reference to "an Indian Nation recognized under the *Indian Self-Government Act*" or "the government of an Indian Nation recognized under the *Indian Self-Government Act*", respectively.

Mentions 64. (1) Dans les autres lois fédérales, exception faite de la *Loi sur les Indiens*, la mention d'une bande ou d'un conseil de bande, si le contexte se rapporte aux Indiens, est réputée complétée, selon le cas, par celle d'une nation indienne reconnue ou du gouvernement d'une nation indienne reconnue, au sens de la *Loi sur l'autonomie gouvernementale des Indiens*.

Idem (2) Wherever in any Act of Parliament other than the *Indian Act*, an Indian reserve or lands reserved for Indians are referred to, that reference shall be deemed to include a

Idem (2) Dans les autres lois fédérales, exception faite de la *Loi sur les Indiens*, la mention d'une réserve indienne ou de terres réservées aux Indiens est réputée complétée par